



Convenio sobre la Diversidad Biológica

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/4/Rev.1
22 de septiembre de 2014

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA QUE ACTÚA COMO REUNIÓN DE LAS PARTES EN EL PROTOCOLO DE CARTAGENA SOBRE SEGURIDAD DE LA BIOTECNOLOGÍA

Séptima reunión

Pyeongchang, República de Corea, 29 de septiembre a 3 de octubre de 2014

Tema 6 del programa provisional*

ASUNTOS RELACIONADOS CON EL MECANISMO Y LOS RECURSOS FINANCIEROS

Nota del Secretario Ejecutivo

I. INTRODUCCIÓN

1. En su sexta reunión, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena (en adelante, la “reunión de las Partes en el Protocolo”) adoptó la decisión BS-VI/5 sobre asuntos relacionados con el mecanismo y los recursos financieros. La parte I de la decisión incluía una recomendación a la Conferencia de las Partes (COP) sobre con nueva orientación al mecanismo financiero en relación con la seguridad de la biotecnología. En el párrafo 28 de su decisión XI/5, la Conferencia de las Partes transmitió al mecanismo financiero la recomendación de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología. En la parte II de la decisión BS-VI/5 se describían medidas para la movilización de recursos adicionales para la aplicación del Protocolo.

2. En la presente nota se proporciona, en la sección II, un informe resumido sobre la situación de la aplicación de la orientación al mecanismo financiero en relación con la seguridad de la biotecnología, incluida una reseña sobre la cartera de fondos del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) para la seguridad de la biotecnología dentro del área focal de diversidad biológica, e información actualizada sobre el apoyo reciente del FMAM para proyectos relacionados con la seguridad de la biotecnología. Esto se basa en información proporcionada en el informe del Consejo del FMAM a la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes e información remitida por las Partes, así como en la información que figura en documentos pertinentes, tales como los informes sobre el cuarto examen la eficacia del FMAM y el Quinto estudio sobre los resultados globales del FMAM (ERG-5). El informe completo presentado por el Consejo del FMAM a la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes se ha publicado como documento UNEP/CBD/COP/12/14/Add.1.

* UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/1.

3. En la sección III de la nota se presenta información actualizada sobre el sexto período de reposición del Fondo Fiduciario del FMAM para el período 2014-2018 (FMAM-6) y las orientaciones programáticas para el FMAM-6. En la sección IV se examinan los acontecimientos recientes relacionados con la movilización de recursos adicionales para apoyar la aplicación del Protocolo y se describen otras posibles estrategias para movilizar recursos basadas en los resultados del Foro en línea sobre la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, que se realizó a través del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología entre el 26 de mayo y el 13 de junio de 2014. En la última sección se presentan los elementos que se sugieren para un proyecto de decisión sobre asuntos relacionados con el mecanismo y los recursos financieros.

4. La reunión de las Partes en el Protocolo tal vez desee examinar la información presentada en la presente nota y adoptar una decisión, según proceda, incluyendo una recomendación a la Conferencia de las Partes respecto a orientación adicional al mecanismo financiero en relación con la seguridad de la biotecnología.

II. SITUACIÓN DE LA APLICACIÓN DE LA ORIENTACIÓN ANTERIOR AL MECANISMO FINANCIERO EN RELACIÓN CON LA SEGURIDAD DE LA BIOTECNOLOGÍA

A. *Respuesta del FMAM a la orientación proporcionada por la Conferencia de las Partes en relación con la seguridad de la biotecnología*

5. La orientación de la Conferencia de las Partes al mecanismo financiero en relación con la seguridad de la biotecnología (decisión XI/5, párrafo 28 y apéndice II) fue transmitida por el Secretario Ejecutivo al Fondo para el Medio Ambiente Mundial el 29 de octubre de 2012¹. En el cuadro 1 siguiente se presenta un resumen de la respuesta del FMAM a dicha orientación. El cuadro se ha extraído del informe presentado por el Consejo del FMAM a la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, que está disponible en el documento UNEP/CBD/COP/12/14/Add.1. El informe completo presenta detalles sobre los proyectos específicos aprobados durante el período sobre el que se informa.

Cuadro 1. Respuesta del FMAM a la orientación de la COP en relación con la seguridad de la biotecnología que figura en la decisión XI/5

<i>Orientación de la COP/MOP 6</i>	<i>Respuesta del FMAM</i>
<i>Adopta el marco cuatrienal de prioridades programáticas orientado a la obtención de resultados para el período 2014-2018 que figura en el anexo de esta decisión y pide al FMAM que lo aplique e informe a la Conferencia de las Partes en su 12ª reunión acerca de la estrategia del FMAM-6, y en su 13ª reunión acerca de su instrumentación y cómo responde a los elementos individuales y sus componentes, y las consideraciones estratégicas adicionales del marco, de conformidad con el</i>	<p>En el presente informe se da cuenta del apoyo del FMAM a la implementación del Plan Estratégico. Véanse, en particular, los gráficos 1 a 4 de este informe, en los que se muestra el modo en que los países establecen prioridades en sus asignaciones respecto a las metas de Aichi.</p> <p>Véase también la estrategia sobre biodiversidad para el FMAM-6, en particular, los párrafos 18 a 24, y los anexos I y II de dicha estrategia.</p>

¹ Hay una copia de la comunicación disponible en: <http://www.cbd.int/financial/doc/es-letter-to-gefceo-en.pdf>.

<i>Orientación de la COP/MOP 6</i>	<i>Respuesta del FMAM</i>
Memorando de entendimiento celebrado entre la Conferencia de las Partes en el Convenio y el Consejo del FMAM.	
Seguridad de la biotecnología En el párrafo 28 de la decisión XI/5, la COP transmitió la orientación recibida de la reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, que se incluía en el apéndice II de la decisión.	Esta orientación ha sido ya incorporada en la estrategia sobre biodiversidad del FMAM-6 y se tendrá en cuenta en el constante apoyo que brinda el FMAM al Protocolo de Cartagena. Véase el anexo 1 de este informe (estrategia sobre biodiversidad del FMAM-6).

Fuente: Informe del FMAM a la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes (páginas 16 y 22).

6. En el párrafo 2 f) del apéndice II de la decisión XI/5, se invitó al FMAM a proporcionar apoyo adicional a todas las Partes admisibles para creación de capacidad en el uso del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología, basándose en las experiencias o lecciones aprendidas durante el Proyecto de mejora continua de creación de capacidad para una participación eficaz en el Centro de Intercambio de Información y haciendo uso de los recursos en el área de atención de la diversidad biológica. En respuesta, el FMAM aprobó un proyecto mundial, Mejora continuada de creación de capacidad conducente a la participación efectiva en el Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología (CIISB), que brindará apoyo de creación de capacidad en los 76 países que no participaron en los proyectos BCH-2 y BCH-1.

7. En el párrafo 7 del apéndice II de la decisión XI/5, se pidió al Secretario Ejecutivo que continuara comunicándose con la Secretaría del FMAM antes de la reunión del Consejo del FMAM de noviembre de 2012 para deliberar acerca de la posibilidad de abrir una ventana especial de apoyo financiero para la aplicación del Protocolo, y que informara acerca de los resultados a las Partes en el Protocolo. Conforme a esta petición, el 29 de octubre de 2012, el Secretario Ejecutivo envió una carta a la Directora Ejecutiva del FMAM en la que transmitía la orientación al mecanismo financiero que figuraba en la decisión XI/5, incluida la cuestión de la posibilidad de abrir una ventana especial de apoyo financiero para la aplicación del Protocolo. Sin embargo, debido a la estrecha proximidad entre la reunión de la Conferencia de las Partes en octubre de 2012 y la reunión del Consejo del FMAM en noviembre de 2012, no resultó posible que el Consejo tratara este asunto en su reunión de noviembre. Las secretarías del Convenio y el FMAM continuaron deliberando sobre la cuestión en la reunión conjunta del CDB y el FMAM sobre el mecanismo financiero y las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica para el año 2020, realizada los días 4 y 5 de junio de 2013. No obstante, en sus reuniones subsiguientes el Consejo del FMAM no consideró dicha petición específica de abrir una ventana especial de apoyo financiero para la aplicación del Protocolo.

B. Apoyo del FMAM para proyectos relacionados con la seguridad de la biotecnología durante el período sobre el que se informa

8. Durante el período sobre el que se informa (1 de julio de 2012 a 30 de junio de 2014), el FMAM financió cinco proyectos (tres proyectos nacionales, un proyecto nacional y un proyecto mundial) que contribuyeron al tercer objetivo de la estrategia sobre biodiversidad del FMAM-5; es decir, crear capacidad para la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología. El FMAM invirtió 13,6 millones de dólares de los Estados Unidos (alrededor del 35% de los recursos asignados teóricamente a la seguridad de la biotecnología durante el FMAM-5) y movilizó 26,2 millones de dólares

de los Estados Unidos en cofinanciación. Los cinco proyectos aprobados se indican en el anexo 7 y se describen en el anexo 9 del informe del FMAM a la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio. Para facilitar las referencias, la lista también se presenta en el anexo del presente documento.

9. Si bien la cuantía total de recursos asignados a proyectos que apoyan la aplicación del Protocolo (objetivo 3 de la estrategia de biodiversidad del FMAM-5) aumentó durante el período sobre el que se informa en comparación con los dos primeros años del FMAM-5 (2010-2012), en los que se usaron solamente 2,805 millones de dólares de los Estados Unidos para brindar apoyo a las Partes admisibles para preparar sus segundos informes nacionales, se brindó apoyo a solo unos pocos proyectos y, en general, la tasa de utilización de recursos para la seguridad de la biotecnología fue bastante baja en comparación con las tasas para las restantes áreas temáticas comprendidas en la estrategia de biodiversidad del FMAM-5.

Cuadro 2. Nivel de programación para los objetivos de la estrategia de biodiversidad durante 2012-2014²

Objetivo del área focal de diversidad biológica	Asignación teórica (dólares EE.UU.)	Monto utilizado	Porcentaje utilizado
BD-1: Mejorar la sostenibilidad de los sistemas de zonas protegidas	700 000 000	210 067 104	30%
BD-2: Integrar la conservación y el uso sostenible de la biodiversidad en panoramas terrestres y marinos y sectores productivos	250 000 000	185 372 436	74%
BD-3: Crear capacidad para la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	40 000 000	13 663 648	35%
BD-4: Crear capacidad de acceso a recursos genéticos y distribución de los beneficios	40 000 000	45 119 483	113%
BD-5: Integrar obligaciones del CDB en procesos nacionales de planificación a través de actividades habilitantes (estrategias y planes de acción nacionales)	40 000 000	5 388 557	12%
TOTAL	1 070 000 000	459 611 228	43%

Fuente: Informe del FMAM a la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes (página 5).

C. Apoyo del FMAM para proyectos relacionados con la seguridad de la biotecnología durante todo el ciclo del FMAM-5

10. En general, el nivel de utilización de recursos para seguridad de la biotecnología durante todo el ciclo del FMAM-5 (2010-2014) fue bastante bajo en comparación con las restantes áreas temáticas comprendidas en el área focal de diversidad biológica. En total, se aprobaron 16.468.648 dólares de los

² Los montos de la programación por objetivos de la estrategia no incluyen costos de gestión de proyectos ni la cuota del organismo, ya que no es posible atribuirlos a un objetivo o resultado de la estrategia de biodiversidad, pues esos costos cubren la totalidad del monto de la donación y no se atribuyen a objetivos y productos de resultados discretos.

Estados Unidos para 8 proyectos relacionados con la seguridad de la biotecnología durante el FMAM-5, lo que representa el 41% del monto (40 millones de dólares de los Estados Unidos) de la asignación teórica para apoyar la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (véase el cuadro 3 a continuación).

Cuadro 3. Nivel de programación para los objetivos de la estrategia de biodiversidad durante todo el ciclo del FMAM-5³

Objetivo del área focal de diversidad biológica	Asignación teórica (dólares EE.UU.)	Monto utilizado	Porcentaje utilizado
BD-1: Sostenibilidad de sistemas de zonas protegidas	700 000 000	489 068 947	70%
BD-2: Integración de la diversidad biológica	250 000 000	409 102 504	164%
BD-3: Seguridad de la biotecnología	40 000 000	16 468 648	41%
BD-4: Acceso y distribución de beneficios	40 000 000	47 806 233	120%
BD-5: Actividades habilitantes (EPANB)	40 000 000	30 263 908	76%
TOTAL	1 070 000 000	992 710 240	93%

Fuente: Informe del FMAM a la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes (página 5).

11. También, como se indica en el cuadro 4 a continuación, el monto total utilizado para apoyar la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (16 468 648 dólares de los Estados Unidos) representa menos de 2% del monto total real de recursos aprobados para proyectos en el área focal de diversidad biológica durante el FMAM-5.

Cuadro 4. Programación de recursos para biodiversidad, por objetivo de la estrategia, durante el FMAM-5 (2010-2014)

Objetivo de la estrategia sobre biodiversidad	Monto del FMAM	Porcentaje del total programado	Cofinanciamiento (dólares EE.UU.)
BD-1: Sostenibilidad de sistemas de zonas protegidas	489 068 947	49%	2 239 746 445
BD-2: Integración de la diversidad biológica	409 102 504	41%	1 862 014 386
BD-3: Seguridad de la biotecnología	16 468 648	2%	28 680 180
BD-4: Acceso y distribución de beneficios	47 806 233	5%	113 238 843
BD-5: Actividades habilitantes (EPANB)	30 263 908	3%	51 998 355
TOTAL	992 710 240	100%	4 295 678 209

Fuente: Informe del FMAM a la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes (página 3).

12. El nivel de utilización de fondos del FMAM para seguridad de la biotecnología durante el FMAM-5 (16,5 millones de dólares de los Estados Unidos para 8 proyectos) también fue mucho más bajo que el nivel del FMAM-4 (más de 52 millones de dólares de los Estados Unidos para por lo menos

³ Los montos de la programación por objetivos de la estrategia no incluyen costos de gestión de proyectos ni la cuota del organismo, ya que no es posible atribuirlos a un objetivo o resultado de la estrategia de biodiversidad, pues esos costos cubren la totalidad del monto de la donación y no se atribuyen a objetivos y productos de resultados discretos.

50 proyectos) y el FMAM-3 (más de 36 millones de dólares de los Estados Unidos para 18 proyectos relacionados con la seguridad de la biotecnología). Como resultado, la asignación teórica para seguridad de la biotecnología se ha reducido, de 75 millones de dólares de los Estados Unidos en el FMAM-4 a 40 millones de dólares de los Estados Unidos en el FMAM-5 y, ahora, 30 millones de dólares de los Estados Unidos en el FMAM-6 (véase el cuadro 5 a continuación).

Cuadro 5. Niveles de programación de recursos para biodiversidad para el FMAM-4, el FMAM-5 y el FMAM-6

Objetivo de la estrategia sobre biodiversidad	FMAM-4 (2006-2010)		FMAM-5 (2010-2014)		FMAM-6 (2014-2018)	
	Monto del FMAM (millones de dólares EE.UU.)	Porcentaje del monto total	Monto del FMAM (millones de dólares EE.UU.)	Porcentaje del monto total	Monto del FMAM (millones de dólares EE.UU.)	Porcentaje del monto total
Sistemas de zonas protegidas	425	47%	700	65%	250	19%
Integración de la diversidad biológica	270	30%	250	23%	416	32%
Seguridad de la biotecnología	75	8%	40	4%	30	2%
Acceso y distribución de beneficios			40	4%	50	4%
Actividades habilitantes	36	4%	40	4%		
Cuestiones incipientes	90	10%				
Especies amenazadas					80	6%
Especies exóticas invasoras					50	4%
Utilización sostenible de la diversidad biológica					175	14%
Reserva para el área focal					245	18%
TOTAL	906	100%	1 070	100%	1 296	100%

Fuente: Documentos de programación para el FMAM-4 (GEF/R.4/33), el FMAM-5 (GEF/R.5/31) y el FMAM-6 (GEF/R.6/20/Rev.04).

13. Para resumir, a pesar de ser un tratado internacional vinculante separado en virtud del Convenio sobre la Diversidad Biológica, el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología ha recibido cada vez menos apoyo del FMAM, que es su mecanismo financiero designado. El principal motivo para esta disminución es la dura competencia entre la seguridad de la biotecnología y otras áreas temáticas comprendidas en el área focal de la diversidad biológica por la asignación de recursos limitados del FMAM en virtud del Sistema para la Asignación Transparente de Recursos (SATR)⁴. Al programar la utilización de sus asignaciones nacionales, varias Partes han dado preferencia a abordar cuestiones que tienden a producir resultados inmediatos y visibles, tales como las áreas protegidas, en lugar de los

⁴ La actual tendencia negativa contrasta en forma directa con la evaluación positiva del apoyo del FMAM para la seguridad de la biotecnología durante el FMAM-3, que fue considerada por el Consejo del FMAM en su reunión de noviembre de 2005 (GEF/ME/C.27/Inf.1/Rev.1); se señaló, entre otras cosas, que el FMAM había respondido de manera muy expeditiva y sistemática a las peticiones de apoyo del Protocolo y que el apoyo del FMAM había contribuido a generar impulso para la ratificación y aplicación del Protocolo.

proyectos relacionados con la seguridad de la biotecnología, que son de índole más normativa y producen resultados menos tangibles en el corto plazo.

14. La tendencia de disminución en la programación nacional de recursos del FMAM para la seguridad de la biotecnología, unida a la disminución general del apoyo bilateral y multilateral para la seguridad de la biotecnología, podría tener un grave efecto negativo en el futuro del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología. Varias Partes que son países en desarrollo y Partes con economías en transición podrían no estar en condiciones de cumplir las disposiciones del Protocolo, tales como establecer sistemas reglamentarios nacionales de seguridad de la biotecnología y crear las capacidades necesarias, debido a la falta de apoyo financiero.

15. En sus reuniones 10ª y 11ª, Comité de Cumplimiento del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología estudió maneras que podrían ayudar a las Partes a mejorar su acceso a fondos del FMAM para proyectos relacionados con la seguridad de la biotecnología⁵. Entre otras cosas, el Comité pidió que hubiese una mejor coordinación entre los puntos focales de seguridad de la biotecnología, diversidad biológica y del FMAM y que se organizaran talleres regionales con miras a: a) sensibilizar a los funcionarios públicos pertinentes acerca de las obligaciones relacionadas con la seguridad de la biotecnología, b) ayudar a identificar capacidades locales o regionales que puedan estar disponibles y ser utilizadas y c) diseñar proyectos que tengan una mayor probabilidad de ser aprobados. El Comité también sugirió que los proyectos relacionados con la seguridad de la biotecnología regionales tienen mayores probabilidades de éxito, dado que permiten mancomunar recursos entre las Partes participantes, repartiendo los costos administrativos correspondientes. Al respecto, el Comité ha aconsejado que la séptima reunión de las Partes aliente a las Partes a que cooperen a nivel regional para obtener financiación del FMAM.

16. En la décima reunión del Grupo de enlace sobre creación de capacidad para la seguridad de la biotecnología, que se realizó en abril de 2014 en Budapest⁶, se formularon las sugerencias siguientes para mejorar la utilización de recursos del FMAM para la aplicación nacional del Protocolo:

a) Se deberían organizar talleres regionales para los funcionarios públicos pertinentes (incluidos los puntos focales operacionales del FMAM) con miras a garantizar que se dé la debida consideración a la seguridad de la biotecnología al prorratear las asignaciones nacionales del FMAM para diversidad biológica para los países;

b) Se deberían organizar talleres regionales y bilaterales para los puntos focales nacionales del Protocolo de Cartagena y el Convenio y los puntos focales operacionales del FMAM y los interesados pertinentes a fin de compartir experiencias y lecciones aprendidas en la movilización de recursos para apoyar actividades relacionadas con la seguridad de la biotecnología;

c) La Secretaría debería considerar enviar una carta a los puntos focales operacionales del FMAM en la que se describa la situación actual de disminución de asignación nacional de financiación del FMAM para la aplicación del Protocolo de Cartagena, y se lleve a su atención el párrafo 1 de la decisión BS-VI/5 en el que se exhorta a las Partes a dar prioridad a la seguridad de la biotecnología en el marco del Sistema para la Asignación Transparente de Recursos (SATR) del FMAM, en vista del hecho de que el FMAM es el mecanismo financiero para el Protocolo.

⁵ Los informes de las reuniones 10ª y 11ª del Comité de Cumplimiento están disponibles en <http://www.cbd.int/doc/?meeting=BSCC-10> y <http://www.cbd.int/doc/?meeting=BSCC-11>.

⁶ El informe de la décima reunión del Grupo de enlace sobre creación de capacidad para la seguridad de la biotecnología figura en el documento UNEP/CBD/BS/LG-CB/10/2, disponible en: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=BSLGCB-10>.

17. La presente reunión de las Partes en el Protocolo tal vez desee considerar estas recomendaciones así como otras posibles medidas correctivas y adoptar una decisión, según proceda.

D. Conclusiones del Quinto estudio sobre los resultados globales del FMAM (ERG-5) y el cuarto examen de la eficacia del Fondo para el Medio Ambiente Mundial

18. De conformidad con el anexo de la decisión X/27, el Secretario Ejecutivo contrató los servicios de un evaluador independiente, ICF International Inc., para que realizase el cuarto examen de la eficacia del mecanismo financiero. En abril de 2013, ICF Internacional Inc. distribuyó a todas las Partes un cuestionario en el que solicitaba sus opiniones acerca de la evaluación de la eficacia del mecanismo financiero⁷. En total, respondieron la encuesta 48 Partes, entre las que se incluyeron 43 Partes que son países en desarrollo y 5 Partes que son países desarrollados. El informe de evaluación se presentó a la quinta reunión del Grupo de Trabajo especial de composición abierta sobre la revisión de la aplicación del Convenio en el documento UNEP/CBD/WGRI/5/INF/10 y sus conclusiones serán consideradas por la Conferencia de las Partes en su 12ª reunión⁸.

19. Las principales conclusiones y recomendaciones del examen que pueden resultar directamente pertinentes para el Protocolo de Cartagena incluyen las siguientes:

a) Conclusión 1: La Conferencia de las Partes ha logrado mejoras mensurables en la consolidación de la orientación anterior al FMAM, pero la cantidad de nuevos elementos de orientación adoptados en cada Conferencia de las Partes es todavía consistentemente alta y a veces la orientación es repetitiva.

Recomendación 1: La Conferencia de las Partes tal vez desee racionalizar aún más la orientación al FMAM por medio de un proceso más regular y sistemático.

b) Conclusión 2: La priorización estratégica en la orientación de la COP continúa siendo un problema. El Convenio no clasifica su orientación por orden de importancia, y tampoco identifica los cocientes de financiación relacionados con la orientación. Dado que los recursos del FMAM son limitados, esta falta de priorización puede ocasionar la fragmentación de los recursos limitados del FMAM y que se logre un efecto limitado en muchas áreas, en contraposición a un efecto concentrado en unas pocas áreas.

Recomendación 2: Las secretarías del CDB y el FMAM deberían estudiar de qué maneras la COP puede utilizar mejor el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 para establecer prioridades para el FMAM, y tal vez acordar determinadas Metas de Aichi que sean de alta prioridad para que el FMAM las aborde en el corto plazo.

c) Conclusión 3: En general, el GEF ha respondido ampliamente a la orientación de la COP, dentro de los medios de que dispone. La orientación de la COP se refleja en las estrategias para las áreas focales del FMAM-4 y el FMAM-5, los proyectos aprobados y los informes del FMAM a la COP. Sin

⁷ La evaluación consideró, entre otras cosas: la conformidad de las actividades del FMAM respecto a la orientación de la COP; la eficacia del FMAM en la movilización de recursos financieros nuevos y adicionales (por ejemplo, por medio de cofinanciación); la eficiencia del FMAM para proporcionar y entregar recursos financieros y supervisar las actividades financiadas; la eficiencia y eficacia de las actividades financiadas por el FMAM; la eficacia y pertinencia de la orientación de la COP al FMAM; y la coherencia y sinergia con la orientación y las actividades de las otras convenciones de Río.

⁸ El informe está disponible en: <http://www.cbd.int/doc/meetings/wgri/wgri-05/information/wgri-05-inf-10-en.pdf>.

embargo, las actividades del FMAM no se han ocupado de todas las partes de la orientación de la COP durante el período examinado. Por ejemplo, durante el período examinado, ningún país presentó proyectos que abordaran explícitamente la orientación de la COP relacionada con la Estrategia Mundial para la Conservación de las Especies Vegetales, la Iniciativa Mundial sobre Taxonomía y los proyectos de ejecución del Marco nacional de seguridad de la biotecnología.

Recomendación 3: El FMAM y la Conferencia de las Partes deberían continuar estudiando juntas maneras de enfrentar estas dificultades.

d) Conclusión 4: Si bien la asignación total de fondos del FMAM al área focal de la diversidad biológica ha sido en gran medida previsible, la asignación de fondos a los países individuales ha sido menos previsible; la previsibilidad ha aumentado entre el FMAM-4 y el FMAM-5 debido a que el Marco para la Asignación de Recursos (MAR) se reemplazó por el SATR.

Recomendación 4: El FMAM debería continuar usando un marco de asignación para asignar de manera previsible y equitativa los fondos para la biodiversidad a países individuales; no obstante, deberían considerarse ajustes basados en la evaluación de mitad del período del SATR.

e) Conclusión 5: En comparación con los períodos de reposición anteriores, el número de actividades habilitantes de apoyo ha aumentado en gran medida durante el FMAM-5. El FMAM ha desembolsado los fondos disponibles con eficacia; los fondos que se asignaron al área focal de la diversidad biológica en el FMAM-4 se utilizaron prácticamente por completo, y se espera que la mayor parte de los fondos asignados en el FMAM-5 se utilicen de modo similar.

Recomendación 5: Se debe debatir más a fondo en el seno de la Conferencia de las Partes respecto a la función del FMAM para proporcionar fondos para alcanzar las Metas de Aichi y para apoyar actividades en el marco del Protocolo de Cartagena.

f) Conclusión 6: El FMAM ha ayudado a movilizar recursos financieros nuevos y adicionales a nivel de los proyectos para apoyar la aplicación de Convenio sobre la Diversidad Biológica, aunque existen oportunidades para hacer más. Si bien el coeficiente de cofinanciación previsto respecto a la financiación del FMAM para la biodiversidad ha aumentado gradualmente con el correr del tiempo, el coeficiente de cofinanciación media para el área focal de la diversidad biológica es marcadamente inferior al coeficiente para otras esferas de actividad.

Recomendación 6: El FMAM debería continuar haciendo hincapié en la movilización de recursos (por ejemplo, cofinanciación de proyectos) sin comprometer las metas de los proyectos. Debería buscar maneras innovadoras en el FMAM-6 para movilizar otros recursos para la diversidad biológica.

g) Conclusión 7: Hasta la fecha, en el FMAM-5, las solicitudes de los países y los fondos aprobados por el FMAM para la diversidad biológica no han estado alineados con las asignaciones teóricas para cada objetivo en la estrategia de biodiversidad del FMAM-5. Al promediar el FMAM-5, la cuantía de financiación aprobada para apoyar el objetivo 2 (integración de la diversidad biológica) ya había excedido la asignación teórica, mientras que ningún país había presentado para la aprobación proyectos para apoyar el objetivo 3 (creación de capacidad para la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología). Algunos de los interesados directos entrevistados sugirieron que el uso de un marco de asignación de recursos en el FMAM-4 y el FMAM-5 (es decir, el MAR y el SATR) ha contribuido a que se soliciten menos fondos que los necesarios para seguridad de la biotecnología

debido a que cada país decide qué prioridades abordará con su asignación nacional limitada. La seguridad de la biotecnología puede tener una prioridad nacional más baja en algunos países por diversos motivos: el punto focal para la seguridad de la biotecnología se encuentra en el ministerio de agricultura, que participa menos en la asignación de prioridades para los recursos del FMAM; algunos países no importan o exportan organismos vivos modificados; o la seguridad de la biotecnología puede abordarse más adecuadamente por medio de proyectos transfronterizos, que pueden resultar problemáticos con las asignaciones a países individuales.

Recomendación 7: La COP tal vez desee alentar a las Partes a que presenten al FMAM proyectos relacionados con la Estrategia Mundial para la Conservación de las Especies Vegetales y la Iniciativa Mundial sobre Taxonomía, dos esferas para las que no se ha presentado ningún proyecto al FMAM, a pesar de la orientación de la COP que indica que estas son esferas prioritarias. Además, las solicitudes de apoyo en materia de seguridad de la biotecnología se limitaron a la presentación de informes nacionales. El FMAM debería continuar supervisando el progreso de los proyectos aprobados en estas esferas así como proporcionar información actualizada a la Conferencia de las Partes.

20. El Quinto estudio sobre los resultados globales del FMAM (ERG-5)⁹, realizado por la Oficina de Evaluación del FMAM, señaló, entre otras cosas, que el FMAM está cumpliendo su mandato y sus objetivos y que continúa haciendo intervenciones altamente pertinentes y exitosas. En el documento técnico núm. 3 del EGR-5 se señala que durante el FMAM-5 se produjeron diferencias entre las asignaciones de recursos indicativas y los recursos programados en algunos de los objetivos del área focal de la diversidad biológica. Por ejemplo, se aprobó una proporción mucho mayor de recursos que en la asignación teórica para el objetivo BD-2, “Integrar la conservación y el uso sostenible de la biodiversidad en panoramas terrestres y marinos y sectores productivos”, mientras que otros objetivos de diversidad biológica, tales como la seguridad de la biotecnología y el acceso y participación en los beneficios, habían recibido financiación muy limitada.

21. La presente reunión de las Partes en el Protocolo tal vez desee estudiar estas conclusiones y recomendaciones del cuarto examen de la eficacia del FMAM y el Quinto estudio sobre los resultados globales del FMAM (ERG-5) y adoptar una decisión, según proceda.

III. EL SEXTO PERÍODO DE REPOSICIÓN DEL FONDO FIDUCIARIO DEL FMAM Y PROGRAMACIÓN DE RECURSOS PARA LA ESTRATEGIA PARA EL ÁREA FOCAL DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

A. *El sexto período de reposición del Fondo Fiduciario del FMAM y las orientaciones programáticas para 2014-2018*

22. Tras su reestructuración en 1994, los recursos del Fondo Fiduciario del FMAM se han repuesto cinco veces: reposición FMAM-1 (1994-1998) por 2.000 millones de dólares de los Estados Unidos, reposición FMAM-2 (1998-2002) por 2.750 millones de dólares de los Estados Unidos, reposición FMAM-3 (2002-2006) por 3.000 millones de dólares de los Estados Unidos, reposición FMAM-4 (2006-2010) por 3.130 millones de dólares de los Estados Unidos y reposición FMAM-5 (2010-2014) por 4.340 millones de dólares de los Estados Unidos.

⁹ Puede accederse al informe ERG-5 en: <http://www.thegef.org/gef/OPS5>.

23. Las negociaciones para el quinto período de reposición del Fondo Fiduciario del FMAM para el período del 1 de julio de 2014 al 30 de junio de 2018 (FMAM-6) concluyeron exitosamente en abril de 2014 en Ginebra, y se prometieron 4.433 millones de dólares de los Estados Unidos, lo que representa un aumento teórico del 4% en relación con el FMAM-5.

24. La programación de recursos del FMAM-6 cubre operaciones y actividades en sus seis áreas focales (diversidad biológica, cambio climático, sustancias químicas y desechos, aguas internacionales, degradación de la tierra, gestión sostenible de los bosques) conforme a las estrategias para cada área focal. También cubre instrumentos experimentales distintos de las donaciones, programas corporativos (incluidos el Programa de apoyo a los países, el Fortalecimiento de la capacidad transversal y el Programa de pequeñas donaciones) así como el presupuesto corporativo (para la secretaría del FMAM, el STAP y el Fiduciario) y la Oficina de Evaluación Independiente. En el cuadro 6 a continuación se presenta un resumen de los objetivos de programación acordados para las diferentes áreas focales/temas.

Cuadro 6. Objetivos de programación del FMAM-6 para las diferentes áreas focales/temas

Área focal/tema	Objetivos de programación del FMAM-5 (millones de dólares EE.UU.) ¹⁰	Objetivos de programación del FMAM-6 (millones de dólares EE.UU.)
Diversidad biológica	1 210	1296
Cambio climático	1 360	1260
Productos químicos y desechos	425	554
Aguas internacionales	440	456
Degradación de la tierra	405	431
Iniciativa de instrumentos experimentales distintos de la donaciones	80	115
Programas corporativos	210	197
Presupuesto corporativo: Secretaría, STAP y Fiduciario	120	106
Oficina de Evaluación Independiente		19
Reposición TOTAL DEL FMAM	4 250	4 433

Fuente: Documento GEF/C.46/07/Rev.01 del Consejo del FMAM - Resumen de las negociaciones del sexto periodo de reposición del Fondo Fiduciario del FMAM (página 15).

25. La programación del FMAM-6 ha introducido estrategias innovadoras, que incluyen “programas experimentales de enfoques integrados”, programación innovadora, instrumentos distintos de las donaciones y ampliación de la participación del sector privado y colaboración con organizaciones de la sociedad civil. En el marco de los “programas experimentales de enfoques integrados”, el FMAM probará la aplicación de programas de enfoques integrados dirigidos a abordar retos ambientales mundiales discretos, centrándose en algunos de los impulsores subyacentes de la degradación ambiental por medio de programas especiales que proporcionan un valor añadido singular y fomentan relaciones sólidas con los interesados directos.

¹⁰ La programación del FMAM-5 y la aplicación del SATR se basó en la hipótesis de programación acordada de 4.250 millones de dólares de los Estados Unidos. La cuantía final de la reposición, incluidas promesas adicionales de los donantes, aumentó a 4.340 millones de dólares de los Estados Unidos.

B. Orientaciones programáticas del FMAM-6 para el área focal de la diversidad biológica

26. Se han asignado al área focal de la diversidad biológica 1.296 millones de dólares de los Estados Unidos (29% de la cartera general del FMAM), lo que convierte a la diversidad biológica en el área focal que recibe el paquete de recursos más grande del FMAM-6. Este monto se ha programado para respaldar la Estrategia para el área focal de la diversidad biológica del FMAM-6.

27. De conformidad con la orientación de la COP al mecanismo financiero respecto al marco cuatrienal de prioridades programáticas orientado a los resultados para 2014-2018 (decisión XI/5), la Estrategia de biodiversidad del FMAM-6 incorpora elementos del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020, incluidas sus Metas de Aichi para la Diversidad Biológica, el Plan Estratégico para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología para el período 2011-2020 y las prioridades programáticas relacionadas con la aplicación del Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios que se Deriven de su Utilización propuestas por el Comité Intergubernamental para el Protocolo de Nagoya.

28. El objetivo general de la estrategia para el área focal de la diversidad biológica es mantener la diversidad biológica de importancia mundial y los bienes y servicios de los ecosistemas que proporciona a la sociedad. Para alcanzar ese objetivo la estrategia abarca cuatro objetivos:

- a) BD 1: Mejorar la sostenibilidad de los sistemas de áreas protegidas;
- b) BD 2: Reducir las amenazas a la diversidad biológica de importancia mundial;
- c) BD 3: Utilización sostenible de la diversidad biológica;
- d) BD 4: Incorporar la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica en paisajes terrestres y marinos y sectores productivos.

29. La estrategia de biodiversidad del FMAM-6 consta de 10 programas que contribuyen en forma directa a los cuatro objetivos arriba indicados y al Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020, e incluso a por lo menos 14 de las 20 Metas de Aichi para la Diversidad Biológica y el Plan Estratégico para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología. La asignación de recursos indicativa por los diferentes programas del FMAM-6 se describen en el cuadro 7 a continuación.

Cuadro 7. Objetivos del área focal de diversidad biológica y asignación indicativa por programa para el FMAM-6

Objetivo del área focal	Programas del área focal	Asignación teórica (millones de dólares EE.UU.)
BD 1: Mejorar la sostenibilidad de los sistemas de áreas protegidas	Programa 1: Mejorar la sostenibilidad financiera y la gestión eficaz de la infraestructura ecológica nacional	125
	Programa 2: El último bastión de la naturaleza: ampliar el alcance del patrimonio mundial de áreas protegidas	125
BD 2: Reducir las amenazas a la diversidad biológica de importancia mundial	Programa 3: Evitar la extinción de especies amenazadas conocidas	80
	Programa 4: Prevención, control y gestión de especies exóticas invasoras	50

	Programa 5: Aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	30
BD 3: Utilización sostenible de la diversidad biológica	Programa 6: De las cordilleras a los arrecifes+: Mantener la integridad y la función de los ecosistemas de arrecifes de coral	100
	Programa 7: Garantizar el futuro de la agricultura: utilización sostenible de recursos fitogenéticos y zoogenéticos	75
	Programa 8: Aplicación del Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios	50
BD 4: Incorporar la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica en paisajes terrestres y marinos y sectores productivos	Programa 9: Gestión de la interfaz entre el ser humano y la diversidad biológica	338
	Programa 10: Integración de la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas en la planificación del desarrollo y financiera	78
Reserva para el área focal (Obligaciones en virtud de las convenciones, programas mundiales/regionales incluidos “programas experimentales de enfoques integrados” y el programa SFM)		245
Total para la diversidad biológica		1 296

Fuente: Informe del FMAM a la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes, anexo 1 (página 23).

30. Además de los diez programas mencionados, el FMAM proporcionará apoyo a través de los fondos de la reserva para el área focal a fin de que los países admisibles puedan ejecutar actividades de apoyo, tales como la revisión de las EPANB (para los países que aún no las hayan revisado) y la preparación de los informes nacionales requeridos en virtud del Convenio, el Protocolo de Cartagena y el Protocolo de Nagoya que se deberán presentar durante el período del FMAM-6. La reserva para el área focal de diversidad biológica también se usará para apoyar proyectos regionales y mundiales, incluidos los “programas experimentales de enfoques integrados” que contribuirán a varias Metas de Aichi y otras áreas focales del FMAM.

31. Los enfoques integrados experimentales pertinentes para el área focal de diversidad biológica incluyen:

- a) Quitar la deforestación de las cadenas de suministro de bienes básicos;
- b) Promover la sostenibilidad y la resiliencia para la seguridad alimentaria en África.

32. Conforme a la práctica seguida anteriormente y los criterios de examen de proyectos del FMAM, los proyectos que se presenten para financiación durante el FMAM-6 deberán demostrar que las áreas temáticas que abordan los proyectos tienen prioridad dentro de las estrategias y planes de acción nacionales en materia de biodiversidad (EPANB) y que están debidamente alineados con el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica.

C. Apoyo para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología en el FMAM-6

33. El apoyo para la seguridad de la biotecnología se proporcionará principalmente a través del Programa 5: Aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, en el segundo objetivo estratégico. Se ha proporcionado una asignación teórica de 30 millones de dólares de los Estados Unidos para dicho programa. A través de este programa, el FMAM priorizará la ejecución de actividades identificadas en los análisis de balance del país y en la orientación de la COP al FMAM, en particular los elementos clave indicados en el Plan Estratégico para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología para el período 2011-2020 y el marco y el plan de acción para la creación de capacidad para la aplicación efectiva del Protocolo adoptado en la sexta reunión de las Partes en el Protocolo. La prioridad principal será apoyar la aplicación de los marcos nacionales de seguridad de la biotecnología para las Partes que no solicitaron apoyo para estos fines durante los ciclos anteriores del FMAM.

34. El FMAM proporcionará apoyo a los países admisibles a través de proyectos regionales o subregionales cuando existan oportunidades para compartir los recursos de manera eficaz en función del costo y para coordinar los marcos de seguridad de la biotecnología para apoyar la aplicación del Protocolo. La experiencia del FMAM ha demostrado que este tipo de enfoques resultan eficaces cuando las evaluaciones de balance apoyan las posibilidades de coordinación de los marcos de seguridad de la biotecnología, intercambio de conocimientos especializados regionales y la creación de capacidad en áreas prioritarias o temáticas comunes para desarrollar las capacidades de grupos de países que carecen de competencias en los campos pertinentes.

35. El FMAM también abordará proyectos temáticos dedicados a disposiciones específicas del Protocolo de Cartagena. Estos proyectos se deberían desarrollar a nivel regional o subregional y basarse en un conjunto común de metas y oportunidades para aplicar el Protocolo más allá del desarrollo y la aplicación de los marcos nacionales de seguridad de la biotecnología. Asimismo, apoyarán la ratificación y aplicación del Protocolo de Nagoya – Kuala Lumpur sobre Responsabilidad y Compensación Suplementario al Protocolo.

36. Como se señaló anteriormente, el FMAM proporcionará apoyo para la preparación de los terceros informes nacionales conforme al Protocolo a través de los fondos de la reserva para el área focal de diversidad biológica. Las Partes tal vez deseen asimismo considerar una solicitud de apoyo para proyectos temáticos regionales y subregionales a través de los fondos de dicha reserva. En su informe a la presente reunión de las Partes en el Protocolo, el Comité de Cumplimiento recomendó asimismo que se invitara además al FMAM a proporcionar fondos de la reserva para el área focal de diversidad biológica para proyectos de pequeña escala para ayudar a las Partes admisibles que informen al Comité de Cumplimiento sus dificultades para cumplir el Protocolo, conforme al punto 8 del párrafo 2 n) del apéndice II de la decisión XI/5 de la Conferencia de las Partes. Además, las Partes que se encuentren en situación de incumplimiento de determinadas disposiciones del Protocolo tal vez deseen pedir el apoyo del FMAM de la asignación para su país a través del SATR para cumplir sus obligaciones en virtud del Protocolo.

37. La reunión de las Partes en el Protocolo tal vez desee además alentar a las Partes a estudiar la posibilidad de incorporar actividades relacionadas con la seguridad de la biotecnología en los programas de “enfoques integrados” propuestos que se probarán en forma experimental durante el FMAM-6, así como proyectos que se desarrollarán en otros programas del área focal de la diversidad biológica. Por ejemplo, el Protocolo de Cartagena tiene por cierto vínculos con el programa de “enfoques integrados” para “Promover la sostenibilidad y la resiliencia para la seguridad alimentaria en África”. Las actividades relacionadas con la seguridad de la biotecnología también se podrían incorporar en el Programa 7 sobre Garantizar el futuro de la agricultura: utilización sostenible de recursos fitogenéticos y zoogenéticos y el Programa 9 sobre Gestión de la interfaz entre el ser humano y la diversidad biológica.

IV. MOVILIZACIÓN DE RECURSOS ADICIONALES PARA LA APLICACIÓN DEL PROTOCOLO

38. Desde que la reunión de las Partes en el Protocolo adoptó su decisión anterior sobre movilización de recursos (decisión BS-VI/5, parte II) en octubre de 2012, se han producido varios acontecimientos relacionados con la movilización de recursos para la aplicación del Protocolo que la presente reunión de las Partes tal vez desee considerar, así como tomar otras decisiones al respecto, según proceda. Entre estos se incluyen los resultados de la décima reunión del Grupo de enlace sobre creación de capacidad para la seguridad de la biotecnología, que se realizó en abril de 2014 en Budapest (documento UNEP/CBD/BS/LG-CB/10/2), y el Foro en línea sobre la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, que se realizó a través del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología desde el 26 de mayo hasta el 13 de junio de 2014, y otros acontecimientos relacionados con el Convenio sobre la Diversidad Biológica, como se describe a continuación.

39. La décima reunión del Grupo de enlace sobre creación de capacidad para la seguridad de la biotecnología hizo algunas observaciones y propuso recomendaciones acerca de la movilización de recursos adicionales para apoyar la aplicación nacional del Protocolo de Cartagena. Entre otras cosas, formuló las siguientes recomendaciones:

a) Se podrían organizar sesiones informativas regulares para los responsables clave de la formulación de políticas y la adopción de decisiones para concientizarlos acerca de la importancia de la seguridad de la biotecnología y conseguir su apoyo y compromiso para facilitar las asignaciones presupuestarias nacionales para actividades relacionadas con la seguridad de la biotecnología y la inclusión de la seguridad de la biotecnología entre las cuestiones prioritarias que se considera en la cooperación bilateral y multilateral para el desarrollo;

b) Se deberían organizar talleres regionales y bilaterales para los puntos focales nacionales del Protocolo de Cartagena y el Convenio y los puntos focales operacionales del FMAM y los interesados pertinentes a fin de compartir experiencias y lecciones aprendidas en la movilización de recursos para apoyar actividades relacionadas con la seguridad de la biotecnología; y

c) La Secretaría debería enviar a las Partes un cuestionario para determinar sus principales fuentes de financiación para actividades relacionadas con la seguridad de la biotecnología y sus necesidades de creación de capacidad respecto a la movilización de recursos nuevos y adicionales.

40. En el Foro en línea sobre la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología los participantes formularon diversas sugerencias en relación con el tema 4, sobre maneras de movilizar recursos para la aplicación del Protocolo. Entre otras cosas, los participantes señalaron que:

a) A fin de conseguir asignaciones presupuestarias nacionales para la aplicación del Protocolo, se debe desarrollar un política general de seguridad de la biotecnología y promulgar leyes nacionales sobre seguridad de la biotecnología. La promulgación de leyes sobre seguridad de la biotecnología prepara el camino para incluir las actividades relacionadas con la seguridad de la biotecnología en los presupuestos nacionales de los ministerios/organismos encargados de la aplicación. De no contar con una ley, es extremadamente difícil conseguir que se asignen fondos para la seguridad de la biotecnología en el presupuesto nacional;

b) También es importante incorporar la diversidad biológica en los planes de desarrollo nacionales, tales como las estrategias de desarrollo económico y reducción de la pobreza. Cuando la seguridad de la biotecnología está completamente integrada en el proceso de planificación nacional, resulta posible recibir una asignación en el presupuesto nacional;

c) Las actividades relacionadas con la seguridad de la biotecnología, cuando están integradas en las EPANB y los planes nacionales de desarrollo, logran mayor reconocimiento y priorización. También pueden recibir fondos de otros presupuestos nacionales, como por ejemplo las asignaciones nacionales del FMAM;

d) Resulta esencial aumentar la concienciación sobre la importancia de la seguridad de la biotecnología y el Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología, inclusive acerca de cómo afecta los intereses nacionales, especialmente entre los responsables de la formulación de políticas y la adopción de decisiones. Esto ayuda a fomentar el apoyo político para la seguridad de la biotecnología y podría asimismo dar lugar a asignaciones presupuestarias favorables. Se deberían dedicar esfuerzos a proporcionar información exacta y oportuna a todos los interesados directos;

e) Identificar “campeones de la seguridad de la biotecnología” para promover la concienciación y una mayor comprensión de la biotecnología y su reglamentación entre el público y los parlamentarios también es una estrategia importante;

f) Resulta importante vincular la seguridad de la biotecnología con las cuestiones nacionales que sean de interés y prioridad para cada país a fin de atraer la atención de los responsables de la formulación de políticas. Debemos demostrar que la seguridad de la biotecnología resulta invaluable para desarrollar nuevos productos de biotecnología moderna para el desarrollo socioeconómico, salvaguardando a la vez la salud humana y la sanidad animal y el medio ambiente;

g) También es necesario trabajar con la sociedad civil, los académicos, la juventud, la gente común y los organismos de financiación para convencerlo de que la aplicación del Protocolo se debe considerar una prioridad nacional que está inexorablemente vinculada con el desarrollo y la seguridad nacional.

41. En su 11ª reunión, la Conferencia de las Partes mantuvo intensas negociaciones sobre la cuestión de la movilización de recursos, incluidas metas para la aplicación de la estrategia para la movilización de recursos. Se alcanzó un compromiso sobre metas provisionales, tales como duplicar para 2015 los flujos totales de recursos financieros internacionales relacionados con la diversidad biológica hacia los países en desarrollo y como mínimo mantener dicho nivel hasta 2020 para contribuir al logro de los tres objetivos del Convenio (decisión XI/4, párrafo 7). En el párrafo 22 de la misma decisión, la Conferencia de las Partes decidió examinar, en su 12ª reunión, los avances en el logro de la Meta 20 de Aichi para la Diversidad Biológica con miras a adoptar una meta definitiva para la movilización de recursos. Además, las Partes acogieron con beneplácito y decidieron utilizar el marco preliminar de presentación de informes y las orientaciones incluidos en el documento UNEP/CBD/COP/11/14/Add.1.

42. En el párrafo 10 de la decisión XI/4, la Conferencia de las Partes pidió al Grupo de Trabajo especial de composición abierta sobre la revisión de la aplicación del Convenio que, en su quinta reunión, examinase más a fondo el marco preliminar de presentación de informes y la información de base para cada una de las metas de la estrategia para la movilización de recursos. A fin de prestar asistencia al Grupo de Trabajo al respecto, el Secretario Ejecutivo preparó el documento UNEP/CBD/WGRI/5/4, que incluye un examen de la aplicación de las metas 2, 5, 6, 7 y 8 de la estrategia para la movilización de recursos¹¹, basándose en los aportes de las Partes y otros interesados directos pertinentes, así como otras fuentes de datos pertinentes.

¹¹ La meta 2 de la estrategia para la movilización de recursos tiene la finalidad de fortalecer las capacidades nacionales para la utilización de los recursos y movilizar recursos financieros nacionales; la meta 5 tiene la finalidad de incorporar la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas en los planes y prioridades de cooperación para el desarrollo; la meta 6 busca crear capacidad para la movilización y utilización de recursos, y promover la cooperación Sur-Sur como un complemento necesario para la cooperación Norte-Sur; la meta 7 tiene la finalidad de aumentar la aplicación de iniciativas y mecanismos relacionados

43. En su 12ª reunión, la Conferencia de las Partes examinará los progresos en la aplicación de la estrategia para la movilización de recursos con miras a adoptar las metas finales para la movilización de recursos, entre otras cosas. También se espera que adopte el marco revisado para la presentación de informes financieros.

44. En su recomendación 5/10, que figura en el documento UNEP/CBD/COP/12/4, el Grupo de Trabajo especial de composición abierta sobre la revisión de la aplicación del Convenio ha recomendado que la Conferencia de las Partes, en su 12ª reunión, considere las propuestas para medidas concretas y eficaces para la aplicación de la Meta 20 de Aichi para la Diversidad Biológica que serían elaboradas por el Secretario Ejecutivo y que incluirán, entre otras cosas, lo siguiente:

- a) Posibles medidas para el logro de las metas e indicadores asociados, tales como medidas relacionadas con los ocho objetivos de la estrategia para la movilización de recursos;
- b) Mecanismos de difusión y apoyo que provean apoyo técnico y creación de capacidad, por ejemplo sobre prácticas óptimas y lecciones aprendidas en la aplicación de herramientas e instrumentos financieros y el mejoramiento de su eficacia;
- c) Instrumentos de creación de capacidad y apoyo técnico que han puesto a disposición de las Partes diversas organizaciones con el fin de proporcionar información para el desarrollo de políticas a partir de un paquete de opciones que las Partes pueden utilizar para abordar sus necesidades de movilización de recursos;
- d) Opciones para directrices voluntarias sobre posibles riesgos y beneficios de mecanismos financieros innovadores específicos de cada país y salvaguardias; y
- e) Actividades que alienten y apoyen la acción colectiva y enfoques que no se basen en el mercado para movilizar recursos para el logro de los objetivos del Convenio, tales como enfoques de gestión comunitaria de recursos naturales, gobernanza compartida o gestión conjunta de áreas protegidas, o por medio de áreas y territorios de conservación indígena y comunitaria.

45. Asimismo, en el proyecto de decisión que figura en el documento UNEP/CBD/COP/12/4, se pide que el Secretario Ejecutivo y las organizaciones internacionales pertinentes brinden mayor apoyo técnico y orientación y creación de capacidad sobre presentación de informes financieros, la identificación de necesidades, carencias y prioridades de financiación, y el desarrollo de estrategias nacionales de movilización de recursos.

46. La reunión de las Partes en el Protocolo tal vez desee considerar estos acontecimientos relacionaos con el Convenio, las recomendaciones de la décima reunión del Grupo de enlace sobre creación de capacidad para la seguridad de la biotecnología y las opiniones expresadas en el Foro en línea sobre la aplicación del Protocolo y adoptar una decisión según proceda. Entre otras cosas, la reunión de las Partes en el Protocolo tal vez desee recomendar que la Conferencia de las Partes, en su 12ª reunión, tome en consideración la movilización de recursos para la aplicación del Protocolo de Cartagena al estudiar el tema 14 del programa sobre movilización de recursos y en el proyecto de decisión y las propuestas sobre movilización de recursos a los que se hace referencia en los párrafos anteriores.

V. ELEMENTOS SUGERIDOS PARA UN PROYECTO DE DECISIÓN

47. La Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología tal vez desee adoptar una decisión sobre el mecanismo financiero y los recursos financieros del siguiente tenor:

La Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología,

I. Apoyo del FMAM para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología

1. *Observa con preocupación* el escaso número de proyectos y la baja cuantía total de financiación solicitada por las Partes al Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) en apoyo de la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología durante el quinto período de reposición (FMAM-5);

2. *Acoge con beneplácito* la sexta reposición del Fondo Fiduciario del Fondo para el Medio Ambiente Mundial, y *expresa su agradecimiento* a los países que aportaron a la sexta reposición;

3. *Acoge con beneplácito también* la estrategia para el área focal de la diversidad biológica para el FMAM-6 que figura en el documento GEF/C.46/07/Rev.01, que incluye el Programa 5 sobre Aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, y *toma nota* de las metas de programación indicativas para los diversos objetivos y programas del área focal de diversidad biológica;

4. *Insta* a las Partes admisibles a que den prioridad a los proyectos relacionados con la seguridad de la biotecnología durante la programación de sus asignaciones nacionales del FMAM-6 en el marco del Sistema para la Asignación Transparente de Recursos (SATR), tomando en cuenta sus obligaciones en virtud del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, el Plan Estratégico para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología para el período 2011-2020 y la orientación de la Conferencia de las Partes al mecanismo financiero;

5. *Alienta* a las Partes a que estudien la posibilidad de incorporar actividades relacionadas con la seguridad de la biotecnología en proyectos para varias áreas focales, incluidos los “programas experimentales de enfoques integrados” propuestos, así como los proyectos que se han de desarrollar en el contexto de otros programas del área focal de diversidad biológica;

6. *Alienta también* a las Partes a que cooperen a nivel regional y subregional y a que pidan apoyo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial para proyectos conjuntos a fin de aumentar al máximo las sinergias y oportunidades para compartir recursos, información, experiencias y conocimientos especializados de manera eficaz en función del costo;

7. *Invita* a las Partes y otros Gobiernos a organizar talleres nacionales para los funcionarios públicos pertinentes (incluidos los puntos focales operacionales del FMAM) para aumentar su concienciación acerca de la importancia de la seguridad de la biotecnología y las obligaciones nacionales en virtud del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología con miras a garantizar que se dé la debida consideración a la seguridad de la

biotecnología en la programación de las asignaciones nacionales del FMAM para la diversidad biológica;

8. *Insta* a las Partes a que intensifiquen sus esfuerzos para mejorar el acceso a financiación para proyectos relacionados con la seguridad de la biotecnología del Fondo para el Medio Ambiente Mundial, entre otras cosas, por medio de una mejor coordinación entre los puntos focales nacionales del Protocolo de Cartagena, los puntos focales nacionales del CDB, los puntos focales operacionales del FMAM y la cooperación para organizar talleres regionales destinados a aumentar la concienciación acerca del Protocolo de Cartagena como un instrumento para el desarrollo sostenible y la importancia de cumplir las obligaciones en virtud del Protocolo; identificando las capacidades locales o regionales disponibles que se pueden utilizar; y diseñando proyectos que tengan mayores probabilidades de ser aprobados;

9. *Insta* asimismo a las Partes e *invita* a otros Gobiernos a integrar y priorizar la seguridad de la biotecnología en sus estrategias y planes de acción nacionales en materia de biodiversidad y planes y programas nacionales de desarrollo, según proceda;

10. *Alienta* a los organismos de ejecución del Fondo para el Medio Ambiente Mundial, especialmente al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, a que prevean una cuantía suficiente de fondos para apoyar a las Partes admisibles en el desarrollo y la ejecución de proyectos relacionados con la seguridad de la biotecnología;

11. *Pide* al Secretario Ejecutivo que se comunique con los puntos focales operacionales del FMAM en relación con la necesidad de programar parte de la asignación nacional del FMAM para apoyar la aplicación nacional del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, que es un acuerdo internacional vinculante en virtud del Convenio sobre la Diversidad Biológica, tomando en cuenta el párrafo 1 de la decisión BS-VI/5 y el hecho de que el Fondo para el Medio Ambiente Mundial es el mecanismo financiero para el Protocolo;

12. *Pide también* al Secretario Ejecutivo que, colaborando con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y otras organizaciones pertinentes, organice talleres regionales y subregionales para los puntos focales nacionales del Protocolo de Cartagena y el Convenio, los puntos focales operacionales del FMAM y los interesados directos pertinentes para fortalecer sus capacidades y fomentar el intercambio de experiencias y lecciones aprendidas respecto a la financiación del FMAM para proyectos relacionados con la seguridad de la biotecnología;

II. Orientación adicional al mecanismo financiero

13. *Recomienda* que la Conferencia de las Partes, al adoptar orientación adicional al del mecanismo financiero con respecto al apoyo para la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, invite al Fondo para el Medio Ambiente Mundial a:

a) Aportar fondos a través de una reserva para el área focal destinados a proyectos de pequeña escala para las Partes admisibles que informen al Comité de Cumplimiento acerca de sus dificultades para cumplir el Protocolo, y en particular para las siguientes actividades:

i) Preparación de los terceros informes nacionales en virtud del Protocolo de Cartagena, de acuerdo con el párrafo 2 g) de la decisión BS-VI/5;

- ii) Preparación, por las Partes que aún no lo hayan hecho, de sus primeros informes nacionales en virtud del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, de acuerdo con la decisión BS-V/14;
 - iii) La actualización o finalización y aplicación de los marcos nacionales de seguridad de la biotecnología, de acuerdo con el párrafo 2 h) de la decisión BS-VI/5;
 - iv) Apoyo para el uso de expertos de la lista de expertos en seguridad de la biotecnología, en consulta con las Partes interesadas, a los fines indicados en los apartados i), ii) y iii) anteriores, según sea necesario;
- b) Continuar supervisando la situación de las solicitudes de fondos para proyectos que apoyan la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología y proporcionar información actualizada a la Conferencia de las Partes;
- c) Estudiar la posibilidad de abrir una ventana especial de financiación para apoyar la aplicación del Protocolo e informar a la Conferencia de las Partes en su 13ª reunión;
- d) Continuar colaborando con el Secretario Ejecutivo para continuar determinando maneras de brindar asistencia a las Partes para dar prioridad a la seguridad de la biotecnología para acceder a financiación del FMAM;

Movilización de recursos adicionales

14. *Invita* a la Conferencia de las Partes a que, en su 12ª reunión, tome en consideración la movilización de recursos para la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología al examinar el tema 14 del programa sobre movilización de recursos;

15. *Insta* a las Partes que aún no lo hayan hecho a que agilicen la promulgación de sus leyes nacionales de seguridad de la biotecnología a fin de preparar el camino para conseguir asignaciones de fondos dedicadas para la seguridad de la biotecnología en sus presupuestos nacionales;

16. *Insta además* a las Partes e invita a otros Gobiernos a aplicar, según proceda, las siguientes medidas estratégicas dentro del marco general de la Estrategia para la Movilización de Recursos en apoyo del Convenio sobre Diversidad Biológica, con miras a movilizar recursos financieros adicionales para la aplicación del Protocolo:

- a) Incorporar la seguridad de la biotecnología en los planes nacionales de desarrollo, tales como estrategias de desarrollo económico y reducción de la pobreza, a fin de que resulte posible conseguir apoyo del presupuesto nacional;
- b) Establecer programas de difusión sólidos, dirigidos a los responsables clave de la formulación de políticas, el público general y otros interesados directos, a fin de fomentar su concienciación acerca de las cuestiones relacionadas con la seguridad de la biotecnología y elevar el perfil de la seguridad de la biotecnología entre otras prioridades nacionales;
- c) Fortalecer la capacidad del personal que se ocupa de la seguridad de la biotecnología a fin de hacer participar y alentar a los responsables de la formulación de políticas, los responsables de la adopción de decisiones y los funcionarios de otros sectores acerca de la importancia de la seguridad de la biotecnología y conseguir su apoyo;

d) Identificar “campeones de la seguridad de la biotecnología” para promover la concienciación y una mayor comprensión de la biotecnología y su reglamentación entre el público y los parlamentarios;

e) Vincular la seguridad de la biotecnología con las cuestiones nacionales que sean de interés y prioridad para cada país a fin de atraer la atención de los responsables de la formulación de políticas;

17. *Pide* al Secretario Ejecutivo que continúe proporcionando apoyo técnico y orientación y creación de capacidad, incluso por medio de talleres regionales y subregionales, a fin de prestar asistencia a las Partes para identificar sus necesidades y carencias de financiación en relación con la seguridad de la biotecnología e integrar la seguridad de la biotecnología en el desarrollo de sus estrategias de movilización de recursos para el logro de los objetivos del Convenio sobre la Diversidad Biológica.

Anexo

**LISTA DE PROYECTOS RELACIONADOS CON LA SEGURIDAD DE LA BIOTECNOLOGÍA APROBADOS DURANTE EL PERÍODO
SOBRE EL QUE SE INFORMA (2012-2014)**

Núm. m.	ID del FMA M	País	Nombre del proyecto	IA ¹²	Tipo de proyecto	Donación del FMAM	Cofinan- ciación	Situación
Proyectos nacionales								
1.	5639	Mauritania	Balance y actualización del marco nacional de seguridad de la biotecnología de Mauritania	PNUMA	MSP	878 000	930 000	PIF aprobada
2.	5768	Sri Lanka	Aplicación del marco nacional de seguridad de la biotecnología conforme al Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	FAO	FP	2 365 964	2 366 000	Aprobado por el Consejo
3.	5290	Venezuela (República Bolivariana de)	Aplicación del marco nacional de seguridad de la biotecnología en Venezuela (República Bolivariana de) conforme al Protocolo de Cartagena	PNUMA	MSP	1 860 000	6 672 000	PIF/PPG aprobadas
Proyectos regionales y mundiales								
4.	5688	Mundial	Proyecto del PNUMA-FMAM para la creación de capacidad sostenible para la participación efectiva en seguridad de la biotecnología	PNUMA	FP	4 699 684	9 725 680	Aprobado por el Consejo
5.	5283	Regional	Proyecto para varios países para fortalecer la capacidad institucional sobre pruebas de OVM en apoyo de la adopción de decisiones a nivel nacional	PNUMA	FP	3 860 000	6 546 500	PIF/PPG aprobadas
TOTAL						13 663 648	26 240 180	

Fuente: Informe del FMAM a la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes, Anexo 7.

¹² IA = organismo de ejecución; MSP = proyecto de tamaño mediano; FP = proyecto mayor; FIP = ficha de identificación de proyecto; PPG = donación para preparación de proyecto.

PROYECTOS CON APROBACIÓN PENDIENTE

	ID del FMA M	País	Nombre del proyecto	IA	Tipo de proyecto	Donación del FMAM	Cofinanciación	Situación
6.	5804	Malasia	Capacidad institucional para mejorar las prácticas relacionadas con la seguridad de la biotecnología en Malasia	PNUMA	MSP	995 000	2 986 500	Vuelto a presentar para la aprobación
7.	5809	Tanzanía	Fortalecimiento de la capacidad institucional sobre manipulación de organismos vivos modificados (OVM) en Tanzania	PNUMA	MSP	1 000 000	1 370 500	Se ha vuelto a presentar la PIF
8.	5585	Yemen	Aplicación del Marco nacional de seguridad de la biotecnología del Yemen	PNUMA	MSP	512 000	784 000	Se ha vuelto a presentar la PIF
TOTAL						2 507 000	5 141 000	